

GIUSEPPE TARTINI

(1692–1770)

L'art de l'archet

Die Kunst der Bogenführung

The Art of Bowing

für Violine

50 Variationen über eine Gavotte von Corelli

Ausgabe für Viola

arrangiert von Werner Icking

Werner Icking, Siegburg

Privatbibliothek Nr. 32-va

<http://www.gmd.de/Misc/Music/> — <ftp://ftp.gmd.de/music/scores/>

Thema und 50 Variationen sollen in einem nahezu gleichbleibenden Tempo gespielt werden, so daß von Anfang an ein gemäßigtes Tempo zu empfehlen ist, etwa ♩ = 56. Einzelne Variationen können je nach Bezeichnung – *largamente, tranquillamente, ...* – etwas langsamer oder – *con fuoco* – etwas schneller gespielt werden. Alle Triller werden ”von oben” gespielt.

Als Übetempo empfehle ich ein viel langsames Tempo – etwa ♩ = 40 –, damit alle Triller und Verzierungen jeweils sehr einheitlich eingeübt werden, also innerhalb einer Variation alle Triller mit der jeweils gleichen Anzahl von Wechselnoten gespielt werden.

Bei <http://www.gmd.de/Misc/Music/scores/#tartini> ist eine vereinfachte Wiedergabe von Thema und 50 Variationen ohne Triller und ohne Vorschläge als MIDI-Datei erhältlich.

Werner Icking

D-53721 Siegburg, Farnweg 28, im Dezember 2000

	Explication des signes	Explanation of the signs	Zeichenerklärung	Jelek magyarázata
∩	Tirez l'archet	down-bow	Abstrich	Lefelé
∪	Poussez l'archet	up-bow	Aufstrich	Fölfelé
∠	A la pointe	at the top	An der Spitze	Csúcsnál
≡	Au talon	at the nut	Am Frosch	Kápánál
↔	Tout l'archet	whole bow	Ganzer Bogen	Egész vonóval
←	La moitié inférieure ...	lower half	Untere Hälfte	A vonó alsó fele
→	La moitié supérieure ...	upper half	Obere Hälfte	A vonó felső fele
≡	Au milieu ...	middle	In der Mitte	Középen
←	Le premier tiers ...	lower third	Unteres Drittel	A vonó alsó harmada
→	Le troisième tiers ... ... de l'archet	upper third	Oberes Drittel	A vonó felső harmada
+	Pincez avec la main gauche	left hand pizzicato	Pizzicato der linken Hand	piccikató bal kézzel
+	(ou trille)	(or trille)	(oder Triller)	(vagy trilla)

# L'art de l'archet

## Thema — Andante

First system of the main theme. It consists of two staves. The first staff begins with a forte (*f*) dynamic marking. The music features a series of eighth notes with slurs and trills (*tr*) in the final measure.

## Var. 1

First system of Variation 1. It consists of two staves. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music is characterized by frequent trills (*tr*) and slurs. The second staff includes fingering numbers 4, 3, 1, 0, 1, 2.

## Var. 2

First system of Variation 2. It consists of two staves. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music features frequent trills (*tr*) and slurs. The second staff includes dynamic markings *sfz sfz p* and *sfz simile*, and fingering numbers 4, 3, 2, 4, 1, 4.

## Var. 3

First system of Variation 3. It consists of two staves. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music features frequent trills (*tr*) and slurs. The second staff includes dynamic markings *f sfz*, *sfz*, *sfz*, *sfz*, *sfz*, *sfz*, *p dolce*, and *f*. It also includes the instruction *cresc.* and fingering numbers 4, 3, 1, 3, 1.

Var. 4

Musical score for Variation 4, consisting of two systems of two staves each. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of triplets with trills. The second system includes a piano-piano (*pp*) dynamic and continues with triplets and trills. The piece concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a final piano (*p*) dynamic.

Var. 5

Musical score for Variation 5, consisting of two systems of two staves each. The first system starts with a fortissimo (*f*) dynamic and includes sforzando (*sfz*) markings. It features trills and a *V4* marking. The second system continues with *sfz* dynamics and includes trills and a *V4* marking.

Var. 6

Musical score for Variation 6, consisting of four systems of two staves each. The first system includes fortissimo (*f*) and piano (*p*) dynamics, with a *p saltato* marking. The second system features a piano (*p*) dynamic and a fortissimo (*f*) dynamic. The third system includes fortissimo (*f*) and piano (*p*) dynamics. The fourth system features a fortissimo (*f*) dynamic and a piano (*p*) dynamic, with a *cresc.* marking.

Var. 7

Musical score for Variation 7, consisting of two systems of two staves each. The first system starts with a fortissimo (*f*) dynamic and a *largamente* marking. The second system features a fortissimo (*f*) dynamic and includes a *tr* marking.

*ff*

Var. 8

*pp con grazia e tranquillamente*

*mf*

*pp mf pp mf pp*

*mf*

Var. 9

*p dolce e tranquillo*

*pp poco cresc.*

Var. 10

*sfz*

*mfz p mfz p*

*p sfz p sfz p*

*p*

Var. 11

1 2 *sempre staccato*

*p*

*p* *sfz*

*p* *sempre staccato* *cresc.*

*f* *p* *sfz*

Var. 12

*mf* *sfz* *sfz* *sfz*

*sfz* *sfz*

*sfz* *sfz*

*sfz* *sfz*

Var. 13

*p* *cresc.*

*f* *p*

pp *cresc.*  
f p

Var. 14

f *tr* *tr* *tr* *tr*  
sfz sfz

Var. 15

pp *leggieramente e con grazia*  
pp

Var. 16

Musical score for Variation 16, consisting of three systems of two staves each. The first system begins with a forte (*f*) dynamic and the instruction *con fuoco*. It features a triplet of eighth notes and a trill. The second system includes a piano (*p*) dynamic and a trill. The third system features a crescendo (*cresc.*) and a forte (*f*) dynamic, with multiple triplet markings and trills.

Var. 17

Musical score for Variation 17, consisting of three systems of two staves each. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and features accents. The second system includes a sforzando (*sfz*) dynamic. The third system features a crescendo (*cresc.*), a mezzo-forte (*mf*) dynamic, a piano (*p*) dynamic, and a sforzando (*sfz*) dynamic, with trills and accents.

Var. 18

Musical score for Variation 18, consisting of three systems of two staves each. The first system begins with a forte (*f*) dynamic and features a trill and triplet markings. The second system includes a sforzando (*sfz*) dynamic. The third system features a sforzando (*sfz*) dynamic and includes trills and triplet markings.



Var. 22

Musical score for Variation 22, featuring a series of sixteenth-note runs in the bass clef. The piece is marked *f* (forte). The notation includes various fingering numbers (1, 2, 3, 4, 0) and articulation marks such as accents and slurs. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Var. 23

Musical score for Variation 23, featuring sixteenth-note runs with trills (*tr*) and slurs. The piece is marked *dolce e tranquillo*. The notation includes fingering numbers (1, 3, 4) and dynamic markings (*p*, *cresc.*, *mf*). The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Var. 24

Musical score for Variation 24, featuring sixteenth-note runs with trills (*tr*) and slurs. The piece is marked *p tranquillamente*. The notation includes fingering numbers (1, 2, 3, 4, 0) and dynamic markings (*p*). The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Var. 25

*p saltato*

*sfz p*

*sfz p*

*sfz p*

*f p*

*sfz p*

Var. 26

*p*

*sfz*

*p*

*sfz*

*p*

*sfz*

*p*

*f*

*p*

*sfz*

*p*

*sfz*

*f*

*p*

*sfz*

*f*

*p*

*sfz*

*p*

*f*

*p*

*sfz*

*sfz*

*sfz*

*f*

Var. 27

*f*

*sfz*

*sfz*

*sfz*

*sfz*

*f*

*sfz*

*sfz*

*sfz*

Var. 28

*pp tranquillo*

Var. 29

*f simile*

Var. 30

*p con leggerezza*

Var. 31

Musical score for Variation 31, consisting of two staves. The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings. The first staff begins with a repeat sign and a fermata. Dynamics include *fp*, *f*, *sfz*, and *p*. The second staff continues with similar dynamics, including *fp*, *f*, and *sfz*.

Var. 32

Musical score for Variation 32, consisting of two staves. The notation features triplet markings (3) and sixteenth-note patterns. Dynamics include *f* and *simile*. The first staff starts with a fermata. The second staff includes a *simile* marking.

Var. 33

Musical score for Variation 33, consisting of two staves. The notation includes trills (*tr*) and a *saltato* marking. Dynamics include *f*, *p*, *cresc.*, and *ff*. The first staff begins with a fermata. The second staff includes a *cresc.* marking.



$f$  *tr* 1 4  $p$   $f$   $p$   $f$   $p$

Var. 37 *non-arpeggio*

$f$   $p$   $f$   $p$   $f$   $p$   $f$   $p$  *simile*

Var. 38

$f$  *largamente*  $p$  *leggieramente*  $p$  *cresc.*  $f$   $p$  *leggiero*

Var. 39

Musical score for Variation 39, featuring a complex rhythmic pattern with triplets and dynamic markings. The score is written in bass clef with a key signature of one flat. It consists of four staves. The first staff begins with a *mf* dynamic and includes fingerings 2, 0, 4, and 0. The second staff includes a triplet of eighth notes marked (3). The third staff begins with a *p* dynamic and includes fingerings 1 and 2. The fourth staff includes a triplet of eighth notes marked (3). The word *simile* appears twice, indicating a similar texture to the preceding section.

Var. 40

Musical score for Variation 40, featuring a complex rhythmic pattern with triplets and dynamic markings. The score is written in bass clef with a key signature of one flat. It consists of three staves. The first staff begins with a *f con suono* dynamic and includes a  $\sqrt[4]{}$  marking. The second staff includes fingerings 1, 3, 2, 4, 1, 2, 4, 1, and 1. The third staff includes fingerings 1, 3, 1, 2, 2, 1, 2, and 1. The word *sfz* (sforzando) is used four times across the second and third staves.

Var. 41

Musical score for Variation 41, featuring a complex rhythmic pattern with triplets and dynamic markings. The score is written in bass clef with a key signature of one flat. It consists of four staves. The first staff begins with a *p* dynamic and includes triplets and trills (*tr*). The second, third, and fourth staves continue the pattern with triplets and trills. The word *tr* is used frequently throughout the piece.

Var. 42

Trills (tr) are indicated above several notes. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte). Fingerings such as 2, 4, 1, 3, and 0 are shown. The piece concludes with a fermata over a final note.

Var. 43

Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *simile*. The score features extensive sixteenth-note passages with various fingerings (0, 1, 4) and accents.

Var. 44

The tempo/mood is marked *p dolce e tranquillo*. Dynamic markings include *p* (piano) and *pp* (pianissimo). The score features many slurs and trills (tr). Fingerings 1, 2, and 1 are indicated.

Var. 45

ossia:

*p*

*simile*

Var. 46

*f*

*sfz*

Var. 47

*forte e largamente*

*tr*

*tr*

*tr*

Var. 48

Musical score for Variation 48, featuring a piano part with trills and dynamic markings. The score is in G minor and 3/4 time. It consists of three systems of music. The first system starts with a piano (*p*) dynamic and a *tr* (trill) marking, followed by a *tr* marking and a *cresc.* (crescendo) marking. The second system includes a *dim.* (diminuendo) marking and a *p* dynamic. The third system includes a *cresc.* marking, a *f* (forte) dynamic, a *dim.* marking, and a *p* dynamic. The score includes various trill markings (*tr*) and fingerings (1, 2, 3, 4).

Var. 49

Musical score for Variation 49, featuring a piano part with sixteenth-note patterns and dynamic markings. The score is in G minor and 3/4 time. It consists of four systems of music. The first system starts with a *f* (forte) dynamic and a *con fuoco* marking, followed by a *sfz simile* marking and a *sfz* marking. The second system includes a *sfz* marking, a *cresc.* marking, and a *ff* (fortissimo) dynamic. The third system includes a *f* dynamic and a *sfz* marking. The fourth system includes a *sfz* marking, a *f* dynamic, a *cresc.* marking, and a *ff* dynamic. The score includes various fingerings (1, 2, 3, 4) and a *tr* marking.

Var. 50

Musical score for Variation 50, featuring a piano part with chords and trills. The score is in G minor and 3/4 time. It consists of three systems of music. The first system starts with a *ff* (fortissimo) dynamic and a *sempre e pesante* marking. The second system includes a *tr* marking and a *tr* marking. The third system includes a *tr* marking and a *tr* marking. The score includes various fingerings (1, 2, 3, 4) and a *tr* marking.